

نهئنی له ٥٠ / ٥٠

THE SECRET FO 50 / 50

نوسەر

Dr. Shahad Alshammari

ومگیر

فاتن احمد

پیناسی کتیب:

ناوی کتیب: نهینی له 50/50

نووسەر: Dr. Shahad Alshammari

وه‌رگێژ: فاتن احمد جلیل

پیداچونه‌وه: موختاری کوردی

بابه‌ت: گه‌شه‌پیدانی مروی

دیزاینی به‌رگ: ANQ

دیزاینی ناوه‌رۆک: ANQ

ژ. لاپه‌ره: 90

چاپ: چاپی یه‌که‌م

تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

سالی چاپ: ۲۰۲۳ز

چاپی: چاپه‌مه‌نی ئه‌ستیره



(To the ones still living life with love this book is for you)



{ بۆھە موو پۆھیکى پاک، که تا ئیستا باوهرت به خوښه ويستی
ههیه ئەم کتیبه ت پیشکەش بیت }

پیشہ کی وہ رگیں

ھەر وەك نوسەر دەلالت ئەم كەتەبە پەشكەشە بە ھەموو ئەوانەى
باوەرپان بە خۆشەوېستى ھەيە...
پەشكەشە بە باوك و دايكى خۆشەوېستم كە ھەميشە وەك قەلەيەك
بوون لە پشتم...

(نەينى لە 50/50 , السـرـ في 50/50 , The secret of 50/50) كەتەبەىكى
خەنجىلە و جوان، كورد و تەنى دووقسەيە نەك زۆر و بۆر، بوخچەيەكە
پەر لە حىكمەتە بەرزەكان، ھەمبەنەيەك لىوېرلە ناموزگارىي و
رەينمايى. كەتەبەىك كە پەكەتووە لە 50 وشەيى جياواز و لە دووتوئى
ھەر وشەيەكدا، پەندەيەك، لە ناوەخنى ھەر وتەيەكدا قەلەيەك و بىر و
رەيەك بۆ تەپرامان.

پەيم خۆشە ئامازە بەو بەكەم كە وەرگەيرانى كەتەب بۆ ئەو نەيە
خوئەنەر فەيرى وشە بكا، بەلكو مەبەست ئەو نەيە كە ناوەرەوئى ئەو
بابەتەيى وەرەيدەگەيرى، بەگەيەنە. ئىتر گەنگ نەيە تا چەند وشەكان
رەيك وەك خۆيى وەرگەيرەو، بۆنموونە مەن لەم كەتەبەدا ھەندى
دەستەواژە بەكارھەيئەتە كە لە وانەيە لە ناو زمانە بنچينەيەكەدا ھەر
نەبى، يان جارى وا ھەيە مەفھوم و ناوەرەوئى بابەتەكەم نووسىو.

بەھيوايى سود

فاتن احمد كاكەيى

Introduction

When I was six years old, there was an old bookshop in Salmiya. The bookshop was orange, I remember, and it was called The Family Bookshop. I was learning to read and I struggled to learn. Every weekend, my parents would take me to the bookshop. One day, I chose a huge book filled with quotes from famous people, writers, politicians, and artists. It was too expensive (6 Kuwaiti Dinars) for a six year old child. My mother agreed to buy it for me, if I studied it every day.

This book stayed with me for nearly thirty years. As I grew up, I learned that life was difficult. But it wasn't ugly. It was beautiful, even in its darkness. I learned that light and dark will always learn from each other, that the sun and moon need each other, that children and adults are not too different, and that opposites will always complete each other.

This book is short because life is short. This book is a collection of wise sayings, brief descriptions, and a guide to different days in life, And, for every letter a story!

بیرم دیت کاتیک ته مه نم شه ش سألان بوو، کتیبخانه یه کی کون هه بوو له
ناوچه ی (سالمیه) - په نگی پرته قالی بوو ناوی:

The family book shop

. ((هیشتا فیږی خویندنه وه نه بوبوم و قورسیم له خویندنه وه دا
به دیده کرد))!

هه موو کوټای هه فته ده چووین بؤ نه و کتیبخانه یه، پوژیکیان کتیبیکم هه لېږارد
که پرېوو له وتی ناوداران، نوسه ران، سیاسه تمه داران و هونه رمنه ندان.
کتیبیکي گه وره و گرانېه ها بوو بؤ مندالیک له شه ش سالی ته مه نیدا- پېویسه یم
به شه ش دینار و ره زامه ندی دایکم بوو بؤ کرپینی کتیبه که، به و مهرجه ی که
هه موو روژیک به وریای کتیبه که بخوینمه وه، نه م کتیبه به رده وام بوو له گه لم
به درېژای سی سأل، فیږبووم که ژیان پرې له زه حمه تی به لام هه ر به جوانی
ده مېنېته وه. هه تا له تاریکترین ساته کان به جوانی ده مېنېت.

فیږبووم گه ر تاریکی نه بیت گرینگی پوناکی نازانین، خوړ و مانگ یه کتر ته و او
ده که ن، مندال جیواو زیه کی زوری نیه له گه ل پیگه یشتوو وه فیږبووم که
پېچه وانه کان ته و او که ری یه کترین. وه ک ژیان... نه م کتیبه زور دوور و درېژ نیه...
نه م کتیبه کو مه لیک په ند و ناموژگاری کو ده کاته وه، وه وه سفیکي کورت،
هه روه ها وه ک پښی شانده ریکی ساده بؤ نه و بارودوخانه ی که ده کریت
روو به پومان بڼه وه له ژیان ی پوژانه ماندا.

Accident

There is no accident. Everything is already written for us. Every accident is part of the grand story of our life.

Even when you fall, it is no accident. You look at the world from where you are, on the floor, and it gives you a different perspective.

"Accident is the mother of invention. " (Famous American saying)



رېځه ووتنه کان

ئەوانەى پوودەدەن رېځه وټيک نين.

هه موو شته کان پيشتر بۆ ئيمه نووسراون. هه موو پووداويک به شيکه له چيرۆكى گه ورهى ژيانمان. ته نانه ت کاتيک ده که ويت رېځه وت نيبه. تۆ له و شوينهى که لىي، له سه رزه وى سه يري جيهان ده که يت و ديدىکى جياوازت پيدە به خشيت "
رېځه وت دايکى داهينانه " (و ته يه کى به ناوبانگى ئەمريکيه).

Age

They say age is just a number. This is not true. Age is a necessary part of life, as necessary as your physical and mental abilities. The question is not "how old are you?" but "how have you aged?" I try to watch the clock. I ask myself if I am the same person I was yesterday. If I am, then I haven't aged properly.

"The best part of the art of living is to know how to grow old gracefully. " Eric Hoffer (1902-1983).



تەمەن

دەلپىن تەمەن تەنھا ژمارەيە. ھەلەيە !

تەمەن بەشيکی پېويستە لە ژياندا، بەقەد توانا جەستەيي و دەروونییە کانت پېويستە. پرسیارە کە ئەو نییە " تەمەنت چەندە؟ " بەلکو " چۆن تەمەنت کردوو؟ "

بەوردی سەیری میلی کاتژمێرە کە دەکەم. لە خۆم دەپرسم ئایا من ھەمان ئەو کەسەم کە دوینی بووم ئەگەر وەلامە کەم بەلی بوو ئەوا من بە باشی پێنەگە یشتووم. "یەکیک لە باشترین ھونەرەکانی ژیان ئەو یە کە بزانی ت چۆن بە شکۆو پیر دەبیت. " ئیرییک ھۆفەر (1983-1902).

Beauty

Beauty is what makes the world pause. We observe beauty silently. Beauty takes our breath away. But like I tell my students, beauty is subjective. We fight over who and what is beautiful and defend our opinions. Everyone wants to be beautiful, but the definition of beauty keeps changing.

"It has been said that a pretty face is a passport. But it's a visa, and it runs out fast. " Julie Burchill.



جوانی

جوانی وا له جیهان دهکات له جو له بوه ستیت، به بیده نگی چاودی

جوانی ده کهین، جوانی شتیکی پیژیهه))

ئه وه ئه وشته بوو که باسم کرد لای خویندکاره کانم.

هه مووان جیاوازین له وهی که کی و چی جوانترینه، وه به رگری له راو

و بۆچونه کانمان ده کهین. هه موومان به دواى جوانیدا ده چین، به لام

تیگه یشتن له جوانی به رده وام له گۆراندایه.

((دهوتریت که جوانی پاسپورتی سه فه ره ، له کاتییدا جوانی مؤله تی

سه فه ره ، و خپرا به سه ر ده چیت)).

جولی بیرشل

Faith

I still believe in love. Love is the answer to everything. And if you have faith, love for God, then you have love for the entire world. "Faith is the opening of all sides and every level of one's life to the divine. "
Martin Luther King (1929-1969)



ئيمان

هېشتا باوه پرم به خوشه ويستی هه يه ... خوشه ويستی وه لامي
هه موو شتيكه..
وه ئه گهر باوه پداربیت، و خودات خوشبوویت، ئه وا خوشه ويستی
هه موو هه موو جيهان ناختی ته نيوه.
(ئيمان و اتا پاسپاردنی هه موو کاره کانی ژيانت به خودا)
مارتن لوثر (۱۹۲۹-۱۹۶۹).

Happiness

I am still learning how to be happy. Do not worry about making others happy. It'll never satisfy you. Happiness is a cup of good coffee, or the sound of my mother's voice, the smile of a person relieved from pain, the sound of silence at the end of a long day.

"The first requisite of happiness is a clear conscience."
(Edward Gibson, 1737-1794)



به خته وهری

هیشتا فیرده بم چۆن دلخۆش بم...
دلخۆشی که سانی تر ئاسسودهیی و پهزامه ندیت پی نابەخشیت،
بۆیه خۆشبهختی ئه وان مه که نه جیگایی سهرنجی خۆتان..
به خته وهری چه ندین شیوهی ههیه. پهنگه خۆشبهختی له شیوهی
کوپیچ کاوهیی به یانیاندا بیّت، یان دهنگی دهنگی دایکم... له وانهیه
له شیوهی زهرده خه نهی که سیکدا بیّت که له ئازار پزگاری بووه یاخود
دهنگی بیدهنگی له کوّتایی پوژئیکی درێژدا!
"ویژدانئیکی زیندوو یه کیچکه له مه رجه بنه په تیه کانی خۆشبهختی."
(ئیدوارد گیبسون، ۱۷۳۷-۱۷۹۴).

Judgement

The game we play. Society thrives on judgements.

Categories of good and bad, beautiful and ugly, rich and poor, successful or a failure. When we judge others, it taints our souls. I am still learning how to stop judging others. This is difficult as I have to un-train my brain to let go of its default setting. "Forbear to judge, for we are sinners all. " Shakespeare



حوکمدان

حوکمدان یارییه که که ئیمه به شداری تیدا ده که یین.
کۆمه لگا له سه ر حوکمه کان گه شه ده کات، بپاریدان له سه ر ئه وه ی چی
باشه یان خراپه، چی جوانه یان ناشرینه، سه رکه وتوو ه یا خود شکست
خواردوو...

حوکمدان له سه ر که سانی تر هوکاری پیسی پۆحمانه..
هیشتا فیرده بزم چۆن واز له حوکمدان له سه ر که سانی تر بهیئیم. ئه مه
قورسه چونکه ده بیئت می شکم رابهیئیم بۆ ئه وه ی واز له ریکخستنه
پیشوه خته که ی بهیئیت. "وازا له حوکمدان بهیئن، چونکه هه موومان
گونا هبارین. " شکسپیر (1078-1717).

Jealousy

Jealousy is a murderer. He kills Respect and Love.

"Jealousy is a terrible thing. It resembles love, only it is precisely love's contrary. " Henri Amiel (1821-1881).



ئىرهى

ههستکردن به ئىرهى كوژهره... ئىرهى رېزو خوښه ويستى
ده كوژيټ!

"ئىرهى شتيكى زور خراپه، له خوښه ويستى ده چيټ به لام له
بنه پدا ته واو پيچه وانه يه تي"
أمیل (۱۸۸۱-۱۸۲۱).

Question

There is no question about your eyes. They ARE the question.

"Those who have the answer have misunderstood the question. " Anonymous



پرسیاره کان

له چاوه کانت ناپرسم...

چاوه کانت خودی پرسیارن...

"ئەوانە ی وەلامە کە یان زانیوە، بە هەڵە لە پرسیارە کە تیگە یشتوون."

نە ناسراو.

Silence

I take great pleasure in silence. Silence is the path to take when you want to discover the secrets of the universe. Meditate. Sit in silence and listen to what you can only hear when you re ready. Be ready, be open to silence.

"Quietness is indeed a sign of strength. But quietness may also help one to achieve strength. " (Franz Kafka, 1883-1924).



بیدەنگى

بیدەنگى بۇ من چىژىكى گەورەيە..

بیدەنگى ئەو رېگايەيە كە دەيگىرەنە بەر بۇ دۆزىنەوہى جىھانى
دەورو بەرمان...

بىرىكەوہ...

بە ھېمنى دانىشە و گوى بگرە بۇ ئەوہى تەنھا تۇ دەتوانىت بىيىستىت...

ئامادە بە بۇ ئەوہى بە بیدەنگى دابنىشىت!

بیدەنگى نىشانەى بە ھىزىيە... بە لام لە رېگەى بیدەنگىشەوہ ھىز
بە دەست دەھىنن « ! فرانز كافكا (۱۸۸۳-۱۹۲۴).

Stranger

We all start out as strangers. And more often than not, we end as strangers. Do not lose yourself in-between. Do not become a stranger to yourself.

"Soon we will be strangers. No, we can never be that.

Hurting someone is an act of reluctant intimacy. We will be dangerous acquaintances with a history. "

(Hanif Kureishi 1954-).



نامۆ

سەرەتا ھەموومان نامۆين.

ھەندىك جار ھەر وھ كو نامۆيەك كۆتايما ن دىت..

لە نۆوان ئەم و ئەودا، خۆت لەدەست مەدە....

ھەرگىز نامۆ مەبە بە خۆت!

((بەم زووانە نامۆ دەبين... نەخىر ئەو پوونادات... ئازاردانى

كەسەك جۆرەكە لە ئىنتىماي سەرلەيشىواو... دەبينە نامۆ بە

مىژوويە كى ھاوبەشەو. ' حەنىف قورەشى (1954-).

Trust

The gift we give to each other. People stopped valuing this immense gift of trust. I trust you. I trust you not to break my heart. I trust you not to lie to me. I trust you with my life. How can anything be as grand?

"All I have seen teaches me to trust the Creator for all I have not seen. " (Ralph Waldo Emerson, 1803-1882).



متمانہ

متمانہ مان بہ یہ کترہہ یہ...

نہم دیاریہ گہ ورہہ چیترقہ دری نازانریت...

باوہرم پیٹہ...

متمانہ مہہ یہ دلّم ناشکینیت...

متمانہ مہہ یہ درؤم لہ گہلّ ناکہیت...

ژیانمت پیّ دہ سپیرم...

چ شتیک دہ توانیت ہیئندہ بی متمانہ گہ ورہ بیت؟

ہہ موو نّو و شتانہ ی کہ بینیومہ فیّرم دہ کہن متمانہ بہ دروستکہر

بکہم کہ ہہ موو نّو و شتانہ ی دروست کردوہ کہ نہ مبینیوہ.

رالف والدو ٹیمپرسون (۱۸۸۲-۱۸۰۳).

Us

Us and them. Us versus them. Me versus you.

Cross the bridge. Then, go back and burn the bridge.

"Let us be grateful to people who make us happy, they are the charming gardeners who make our souls blossom. " (Marcel Proust, 1871-1921).



ئىيمە

ئىيمە و ئەوان..

ئىيمە لە بەرامبەر ئەوان....

من بەرامبەر بە تۆ...

لە پردەكە بپەرەوه...

پاشان بگەرێوه و بيسووتێنه!

“پيويسته سوپاسگوزارى ئەو كە سانه بين كە دلخۆشمان دەكەن،

ئەوانەن وادەكەن پڤۆحمان گول بگرێت”!

مارسېل پرۆست (۱۸۷۱-۱۹۲۱).

Universe

The Universe and all its beauty was in my Mama's eyes.

"Gazing up at the stars, for the first time, I laid my heart open to the benign indifference of the universe. "
(Albert Camus 1913-1960).



گەردوون

جوانی گەردوونم لە چاوی دایکمدا دۆزیهوه!
"سەیری ئەستێرەکان دەکەم... بۆ یەکەجار... پێگە بە دڵم دەدەم
هەست بە بێباکی گەردوون بکات!" ئەلبیرت کامۇ (۱۹۱۳-۱۹۶۰)

War

Humanity is always at war.

We fight each other and kill each other in the name of war. The only war you should fight is in defense of your country. There is no place like home. But I admit, I would kill for Kuwait.



جهنگ

له ئهزه له وه مروڤايه تي له شه پي بهرده وامدايه...
شه پ ده كه ين و جهنگ بهرپاده كه ين و به ناوي شه پ وه يه كتر
ده كوژين...

تاكه شه پي كه ده بيت بيكه يت، بهرگري كردنه له ولا ته كه ت...
هيچ شتيك له ولا ته كه ت به نرختر نيه...
(هه رگيز شه پيكي باش و ئاشتييكي خراپ بووني نه بووه)
بنيامين فرانكلين (۱۷۰۶-۱۷۹۰).

X

X out every person that has told you they loved you and then left. X them out of your memory. It will take time, and time itself takes time, but an X is all they deserve.



نیشانەیی هه‌له (X)

ئه‌وه‌ی جارێک وتی خۆشم ده‌وێت و دواتر بیهیوایی کردیت شایه‌نی
ئه‌وه‌یه له‌ژیاڤنتی ده‌ربکه‌یت...
ده‌ریانکه له‌فه‌ره‌نگی ژیاڤنت...
ده‌زانم که ئه‌مه کاتی ده‌وێت.. وه خودی کاتش کاتی ده‌وێت...
به‌لام شایه‌نی له‌وه زیاتر نین!

Yesterday

Dear Self,

Tomorrow you will be recycled into a newer self. You will be a yesterday. Make sure you are proud of your yesterdays.

"It s no use going back to yesterday, because I was a different person then. "

Lewis Carroll, Alice in Wonderland.



دوینى

نه فسى ئازيز

سبهى نوڭده بيه وه...

ده بيت به پابردوو...

با پابردوو شتيك بيت كه شانازى پيوه بكهيت!

هيچ سوودىكى نيه بگه پيئنه وه بو دوينى... چونكه دوينى

كه سىكى تر بووين! (لويس كارول، نه ليس له ولاتى سه رسورهيئنه).

Zest

The word zest means enthusiasm and energy. Be passionate about your job and health and life, or else, take a back seat. You are the Captain, my friend, and a Captain does everything with zest.

"Zest is the secret of all beauty. There is no beauty that is attractive without zest. " (Christian Dior)



چېژوه رگرتن

چېژوه رگرتن واته گړوتین و وزه...

هه میسه به په روښبه بۆ کاره کانت... بۆ ژیانته... بۆ ته ندروستیت...

یاخود ئاماده به بۆ ئه وهی له ریزبه ندی دوو بیت نه ک یه که م....

هاورپی ئازیزم..

تۆ سه رکردهی...

وه سه رکرده هه موو شتییک به جۆش و خرۆشه وه ئه نجام دهدات!

Yours

Everything that's yours should be rightfully yours.
Work hard, be kind, and build a kingdom of yours.
There's no greater pleasure than knowing what you
own has come to you through your effort.

"One half of me is yours, the other half is yours, Mine
own, I would say; but if mine, then yours, And so all
yours. " Shakespeare



بۇ تۆ

هەموو شتېك كە خاوەندارىتى دەكەيت دەبىت بە مافى خۆت
بە دەست ھېناپىت...

بە قورسى كاربە... مېھەبان بە.. شانشىنىكى تايەت بە خۆت
دروست بکە!

ھېچ چىزىكى لەو بە چىزىتر نىيە كە بزائىت ھەموو ئەو شتەنى كە
ئىستا خاوەنىت بە ھەول و تىكوۋشانى خۆت بە دەست ھېناوە!
-بە شىكى من بۇ تۆ بە شەكەى تىشىم بۇ تۆ..

دەتوانم بلېم ھى من و مولكى من...

بە لام ئەگەر ھى من بىت، ئەوا ھى تۆيە كە واتە ھەموو ھەر ھى
تۆيە)) شىسپىر

Words

Never forget the words. In my last book, I said 'Forget the Words' because I wanted you to remember the words.

Remember that words have the power to build or break.

Words have been my medicine and my life has revolved around language. Words are beautiful weapons. Choose carefully. Describe everything you feel. Say everything as though you wanted your words to be remembered.

"Words are the most powerful drug used by mankind."
" Rudyard Kipling (1865-1936).

وشەكان

هەرگیز وشەكان لەبیر مه كه ن...
وشەكان هه‌یزه‌كه‌ی زۆریان هه‌یه‌ بۆ بنیاتناوه‌ یان له‌ ناو بردنی..
وشەكان ده‌رمانی منن و ژيانم له‌ ده‌وری زماندا ده‌سوپایه‌وه..
وشه‌چه‌كه‌ی جوانه..
به‌ وردی وشه‌كانت هه‌لبه‌زیره..
باسی هه‌موو ئه‌و هه‌ستانه‌ت بکه، که هه‌تن. چۆنت ده‌وی قسه‌ بکه و
بلی، وه‌ک ئه‌وه‌ی بته‌وی وشه‌كانت بۆ هه‌تا هه‌تایی به‌مینه‌وه.
"وشه‌كان به‌هه‌زترین چاره‌سه‌رن که مرو‌فایه‌تی به‌کاریان ده‌هه‌ینه‌ت"
رودیار د کیپلینگ (۱۸۶۵-۱۹۳۶).



Villain

They say every villain was once a victim. I think we make choices every day. We choose to be heroes or villains. You can be a victim and turn your life around.

Where you choose to go from there depends on you.

There are always at least two roads. Choose the one you won't regret and the one you believe in.

Both villains and heroes need to have a steadfast belief in themselves. " Jack Gleeson

چەپەل

دەوتریت ھەموو كەسكى خراپەكار سەردەمانىك چەوساوە!
ھەمىشە پىم وابوو كە دەبى ھەموو پوژىك برپار بدەين... ئايا
دەبىت خراپەكار يان پالەوان بىن!
دەتوانىت بىتتە قوربانى يان ژيانىت بگۆرپىت...
ئەمە برپارى خۆتە بۆ ھەر ئاراستەيەك برۆيت!
ھەمىشە لايەنى كەم دوو رېگا ھەيە...
بۆيە.. ئەو رېگايە ھەلبرژىرە كە دواتر ھەست بە پەشىمانى نەكەيت..
ئەو رېگايە ھەلبرژىرە كە لەگەل بىروباوەرەكانتدا بگونجىت!
"خراپەكار و پالەوان ھەردوو كيان پىويستە باوەرپان بە خۆيان
ھەبىت" جاك گلىسۆن

Racism

Racism has GOT to go. We claim we are not racists - nobody wants to be called a racist.

But we judge others based on family name, on their tribe, on their roots. We refuse to marry others who are from a different race. We divide us from them. Every time we separate, we kill yet another part of us.

"Racism is the dogma that one ethnic group is condemned by nature to inferiority and another is group is destined to superiority. " Ruth Benedict (1887-1948).

رەگەزپەرستى

دەبىت رەگەزپەرستى كۆتايى بېت!
كەس ھەز ناكات پېيى بېلېن رەگەزپەرست.
بۆيە ھەمىشە ۋا نىشان دەدەين كە رەگەزپەرست نىن...
لە كاتېكدا لە ۋاقيەدا... ئېمە لە سەر بىنە مايى
بىنە چەي مەرۋقە كان... خېزانە كانىيان... ناۋە كانىيان.... ھوكومىيان
لە سەر دەدەين.
رەتيدە كەينە ۋە پەيوەندى لە گەل رەگەزە جياۋازە كاندا بىەستىن.
پۇلېنىيان دەكەين... ئەۋان و ئېمە...
ۋە ھەركاتېك جيا دەبىنە ۋە بەشېكى خۇمان دەكوژىن!

Life

Mama gave birth to me, not once, but every day. I am my Mother's daughter. Her beliefs pump through me and the way she views the world is how I see it: colors everywhere. What is life if it weren't for a mother's love?

Life is a lifeline that connects you to your mother, and to God. Don't cut that lifeline.

"Life is ten percent what happens to me and 90 percent how I react to it. " Lou Holtz (1957-)

ژیان

دایکم..

دایکم ژيانی پيښه خشم..

ئو هه موو پوژيک ژيانم پيښه به خشم!

بيرو باوه پره کانی له ناخدا دین و ده چن..

دایک په یوه ندى تویه به ژيانه وه... په زامه ندى دلی دایک واتا

په زامه ندى په روه ردگار!

نایا ژيان به بې خوښه ویستی دایک مانای هه یه؟

"10% ی ژيان ئو وه یه که به سهرتدا دیت، 90% ی ژيانیش ئو وه یه که

کاردانه وهت چوډ ده بیټ به رامبه ر به 10% یه که م"

لو هوئلتز (1957-).

Change

Everything changes. Every single day the world hanges and we change. Nothing is set. Around us, everything is water. We keep going. All things are in motion. The difficult part is to learn how to accept change as it is. We fear change and there is a feeling that something is over because of changes. Changes are just new beginnings. My mother always said, be like the river, always moving, always changing its course.

Change is always constant.

"All things change, but nothing dies.

" (Ovid 43 B. C. -A. D. 17)

گۆرانکاری

هه موو شتيك له گۆراندايه. هه موو پوژيک جيهانی ده وروبهرمان ده گۆرپت و ئيمهش ده گۆرپن. وهک ئاو هيچ شتيک جيگير نيه و له گۆراندايه. به لام بهرده وامين له بهره وپيش چوون. هه موو شتهکان له گۆراندان، سهختيه کهي له قبولکردنی گۆرانکاریدايه. له گۆرانکاری ده ترسين و ههست ده کهين کو تايي نزیکه. به لام له راستیدا گۆران جگه له سه ره تايه کی نوئ هيچی تر نيه.

دايکم هه ميشه ده يگوت: وهک رووبار به هه ميشه بجولئ و پيره وي خوت بگۆره

گۆرانکاری هه ميشه جيگيره

"هيچ شتيک نامرپت، به لام هه موو شتيک ده گۆرپت" (ئوقيد ٤٣ پيش زايين ١٧)

Redemption

Everyone deserves to be saved. Everyone deserves to ask for forgiveness, to be able to find a way out of the darkness of their misdoings, their sins. if God can forgive, who are we to say you cannot be redeemed?

Remember that redemption is always there, waiting for you. Honesty is the trick. You need to really want to, spiritually, be cleansed. Redemption is a train that will save you, But there is no Return.

"No human being is so bad as to be beyond redemption. " (Mohandas Ghandi (1869-1948).

لېبوردەيى

ھەموو كەسپك شايەنى پزگار بوونە... مافى ئەوھى ھەيە داوايى
لېبوردن بىكات.. بۇ ئەوھى بتوانىت پېگەي خۇي لە تاريكى و
ھەلە كاندا بدۆزىتەوہ...

ئەگەر خودا لە ھەلە كانمان خۇش بىت.. ئىمە كىيىن تا

لېبوردن و لېخۇشبوون پەتبكەينەوہ؟

لەبىرت بىت دەرگاي لېبوردن ھەمىشە كراوھيە و چاوہرپى تۆيە...

نەيىنى لېبوردن لە ئارەزووى دلسۆزانە بۇ تەوبە كردندايە.

لېبوردن.. ئەوہ شەمەندەفەرەيە كە پزگارت دەكات...

تەنيا بىرت بىت... شەقامپكى يە كلايەنەيە!

- ھىچ كەسپك ئەوہندە خراپ نييە كە ھىچ ھىوايەكى بە

لېخۇشبوون نەبىت "مەھانداس گاندى (۱۸۶۹-۱۹۴۸).

Music

The power of music to heal is wondrous. When I am slightly depressed, music helps me. Music connects the entire world, regardless of language and culture. Music can keep us transfixed, disconnected from our current situation. Music pulls you to its rhythm and for a second, it all gets better.

"After silence that which comes nearest to expressing the inexpressible is music." Aldous Huxley (1894-1963).

مۇسقىا

مۇسقىا ھېزىكى سەرسوپھىنەر و شىفا بەخشە...
ئە و كاتانەى ھەست بە دلتهنگى دەكەم گوى لە مۇسقىا دەگرم
ھەستىكى باشتىرم پىدە بەخشىت..
مۇسقىا زماڭىكى جىھانىہ..
سەرەپاى جىاۋزى شارستانىەت و زمانەكان ھەمىشە مۇسقىا زمانە
ھاۋبەشەكەمانە..
مۇسقىا لەگەل خۇيدا دەمانبات دوور لەۋەى كە سەرقالمان دەكات...
بۇ ئەۋەى ماۋەيەك بە پاكى بژىن!
“مۇسقىا نىكتىرىن شتە دۋاى بىدەنگى، لە رىگەيەۋە دەتۋانىن ئەۋ
ھەستانە دەرېبىرىن و ۋەسەف بىكەين كە دەرنا بىردىرىن. ” ئالدۇس
ھاكسلى (۱۸۹۴-۱۹۶۳)...

Destiny

Destiny is a scary word. The word destiny makes me think that there is no way out, no exit. If it is written, then we can't change it. But destiny is also negotiable. We can negotiate with destiny. Sometimes the hand that is handed to us is not the best. Our chances at winning are less likely. Sometimes we destined to live with an illress.

Sometimes we are destined to live with pain. The second we accept this is when the burdens become lighter.

Destiny demands to be embraced.

"Our destiny commands us, even when we do not yet know what it is; it is the future which guides the rule to our present. " Friedrich Nietzsche (1844-1900).

چاره نووس

چاره نووس وشه يه کی ترسناکه!

چاره نووس هه رچونیک نووسرابیت ناتوانین بیگوړین!

به لام چاره نویسیش جیی گفتوو گوځیه!

ده توانین دانو وستان له گه ل چاره نووسدا بکه یین...

په نگه ئه وانه ی پرووده دهن دلخو شکهر نه بن... و هه لی سه رکه وتنمان
که م بیت...

هه ندیک جار چاره نووسمان وایه له گه ل نه خو شی ئازاردا بژین!

((ئوه ی به چاره نووس پازی بیت خوداش لپی پازی ده بی))

[چاره نووس پښه رایه تیمان ده کات، ته نانه ت ئه گهر نه شزانین چیه،

ئو داهاتووه که پښه ری ئیستامان ده کات]

فردریک نیتشه (1844_1900).

Victory

Celebrate every small victory. Celebrate finding that parking spot when you had almost given up. Celebrate a good night's sleep. Victories are everywhere. We just don't pay attention. Victory does not mean waging a war.

It's not about winning. Victory is a feeling of triumph, but not necessarily over others.

"You cannot expect victory and plan for defeat. " Joel Osteen

سەرکەوتن

تەنەت بچووكتەين سەرکەوتنەکانیش ئاھەنگ بگيپن...
چيژلەو ساتە وەر بگرە کە شوينيني گونجاو دەدۆزیتەو بۆ
وەستاندن ئۆتۆمبیلە کەت لە کاتيکدا تەواو بيهيوا بوو بويت لە
هەبوونی شوين...

ئاھەنگ بگيپن گەر خەويکی ئاسودەتان هەبوو...

سەرکەوتنەکان لە هەموو شوينيكدان...

بەلام ئيمە گرنگی پي نادەين...

سەرکەوتن بە مانای شەپکردن نيه...

سەرکەوتن چيژوەرگرتنە لە خووشي سەرکەوتن...

وہ پيوست ناکات دژي کەس بیت!

جويل ئۆستين دەليت: "ناتوانيت چاوەرواني سەرکەوتن بکەيت

لە کاتيکدا پلانی شکست دادەنييت"

Time

Time has always confused me. One day you re here, next to me, and the next you're gone. Time ticks the way it wants, always in control of our fate. It caannot be stopped or wished away. It writes itself on our skin. I lose track,of time, try to hold it within my grasp, and always fail. Time, I m sorry. I wish I kept you.

«You can ask me for anything you like, except time. "
(Napoleon 1769-1821).

كات

هه ميشه سهرم له كات شيواوه..
ئه مپو... تو لپره يت له ته نيستمه وه... وه سبه ي... تو نه ماويت ...
كات تپده په پي... و كوئترولي چاره نووسمان ده كات...
ناتوانين پيگري لي بكه ين... ته نانه ت گهر هيوابه وه ستانيشي
بخوازين ناوه ستيت...
كات جيپه نجه ي خوي له سهر جه سته به جيده هيليت...
هه نديك جار ئاگادارم له وه ي خهريكه كاتم له ده ست ده دم.. هه ول
ده دم پيگري بكه م به لام ناتوانم...
ئه ي كات... بيووره.. خوژگه ده متواني بته يلمه وه!
-ده توانيت داواي ههر شتيك بكه يت كه بته وي... جگه له كات!
ناپليو
(۱۷۶۹-۱۸۲۱).

Quest

The ultimate journey is the quest. We all have a road to take and a destination to get to. What was it all for?

What was it all about? Why are you where you are today, and is this a necessary part of your quest? The quest is the traveling from one moment to another, from one place to another, and from one stage of your life to another. It is the overarching theme of your life.

"We travel, some of us forever, to seek other states, other lives, other souls. " Anais Nin(1903-1977).

بەدواداگە پان

گەشتە كە لە بەدواداگە پاندایە، ھەریە كە مان پڭایەك و
مەبەستىكمان ھەيە كە لە ھەولیداین بۆ گەشتن پڭى
بەلام... بۆچى؟

ئەم گەشتە كە چى دەگەيە نڤت بۆ ئیمە؟
بۆچى لە و شوینەي كە لڤى؟ ئایا ئەمە بە شىكى پڤویستە لە
ھەولەكانتدا؟

گەرانه كە خودى گەشتە كەيە... سات بە سات...
لە شوینىكە وە بۆ شوینىكى ترو لە قوئاغىكە وە بۆ قوئاغىكى ترو...
سەفەر بابەتى ژيانە!

«گەشت دەكەين... ھەندىكیان بە درىژاىي ژيانیان وەك پڤىوار
دەمڤننەو... بەدواى باروودوڤخى تردا دەگەپڤين، بۆ ژيانىتر...
پۆحىتر...»

ئانایس نين (۱۹۰۳-۱۹۷۷).

Pain

Pain is a monster that lives within us. If you feed the monster, it grows. Pain is one part of life that we are born with. There is no exit. I wish I could say pain could stop the second you will it to stop. Pain is a pressure that has no clear beginning and no clear end. Pain needs to be voiced, you need to find the words to express it. Do not underestimate the power of speaking pain.

"Pain is part of the Body's magic. It is the way the body transmits a sign to the brain that something is wrong. " Norman Cousins (1912-1990).

ئازارەكان

ئازارەكان ئەھرىمەنئىكن لەنپوماندا دەژىن، گەر خۆراك بەم ئەھرىمەنە
بدەين گەشەدەكات.

لەگەلمان لەدايك بوو... حەتمىيە! خۆزگە توانىيىام پىت بلىم كە
ئازارەكان دەوستن كاتىك خۆزگە بە وەستانيان دەخوازين....

ئازار برىتيە لە فشارىكى بەردەوام كە سەرەتا و كۆتايىيەكى پوونى
نىيە.

ئازاركان پىويستيان بەوھىە دانيان پىدانبىين و بە وشەى گونجاو
دەريان بىرين...

قسەكردن لەسەر ئازار... پزگار بوونە لە چنگى ئازار!

“ھەستكردن بە ئازار يەكچكە لە موعجىزەكانى جەستە. ئەو شىوازە يە
كە جەستە ئاماژە بە مېشك دەدات كە شتىك ھەلە يە.”

نۆرمان كوزىنز (۱۹۱۲-۱۹۹۰).

Literatur

Literature is the oxygen of life. I teach literature every day and I realize more just how literature is our guide to life. It is the mirror to life and we learn about heroes and villains, good and bad people, the big themes of love and hatred, conflict and resolution, Literature is a world of characters, and we are currently living in one long novel. How it ends is still being written.

"Literature always anticipates life. It does not copy it, but molds it to its purpose. " Oscar Wilde (1854-1900).

ئەدەب

ئەدەب ئۆكسجىنى ژيانە ... ھەر ئەو نا بەلكو لە پېڭاي پراكتىك
كردن و فېركردنى ئەدەبىياتەو زياتر تېدەگەم كە چۆن ئەدەب پېبەرى
ژيانمانە...

ئەدەب ئاوينەى ژيانە...

پەنگدانەوہى چاكە و خراپە... خۆشەويستى و پق... كېشە و
چارەسەرە..

ئەدەب جىھانىكى دەولەمەندە بە كەسايەتى جياواز
و ئىمە...

ئىمە وەك بلىى لە نىوو پۆمانىكى دور و درېژدا بژين ... كە تا ئىستا
كۆتايەكەيى نەھاتووہ!

"ئەدەب ژيان كۆپى ناكات ھەمىشە پېشېبىنى ژيان دەكات و بە
مەبەستى خۆى لە رووداوەكان لە قالب دەدات".
ئۆسكار وائلد (۱۸۵۴-۱۹۰۰).



Beginning

Reset button. Refresh. Every day is a new beginning, because every day we are alive. It doesn't matter if you are sad, hungry, poor, in pain. In the morning you are reborn the second you open your eyes. There is a new beginning waiting to happen. We start over when we are alive. Some of our beginnings in life are hard. But the trick is to keep going, not admit defeat. A beginning will change as the days go by. The first steps are usually the hardest. Once you begin, you're always half-way there.

"A bad beginning may make a good ending. "(German saying)

ده ستيپکه کان

ده ستيپکه کان دوگمهي رپست کردن... نوږيوونه وهن،
هه موو روژيک ده ستيپکيکي نوږ له گهل خوږدا ده هينيت، چونکه
نيمه زيندووږين. گرنگ نيه دلته نگ بيت، برسي بيت، هه ژار بيت،
نازارت هه بي. به لام به ياني جاريکي تر ديته وه ژيان و سهره تايه کي
نوږ چاوهرپيت ده کات.

کاتيک له ژيانداين سهرله نوږ ده ست پيډه کهينه وه. ته نها کاتيک
ده ژين که له تواناماندا بيت سهرله نوږ ده ست پي بکهينه وه!
په نگه ده ستيپکه کان قورس بن، به لام نهينيه کهي له وه دايه که
شکست قبول نه کهين و به رده وام بين له هه ولدان. سهره تايه ک له گهل
تيپه رپووني روژه کانداه گورپيت.

يه که م هه نگاوه کان زوربه ي کات قورسترين.
به لام هه ر که ده ست پيکرد له نيوه ي رپگادايته. "ده ستيپکيکي
خراب له وانه يه کو تاييه کي باش دروست بکات"
(وته ي ئه لمانی).

Persistence

Persistence is how all the successful people are where they are today. I wanted to be a professor, when the entire world told me I couldn't. Persistence was not being stubborn. It was deciding to fall in love with a dream that I had. Not because I wanted power or status, but because I was in love with the idea of teaching. Persistence was part of the package. My father taught me persistence. A warrior, he said, never gives up. When I fell down, he would say this is simply a break. Every warrior needs a break.

Rome was not built in a day

خۇپاگرى

ھۆكارى سەرکەوتنى زۆربەى خەلک خۇپاگرىيە.

ويستم بيم بە مامۇستاي زانکۆ لە کاتیکدا ھەموو جىھان

پېيان دەگوتم ناتوانى!

کۆلنەدان جياوازه لە خۇپاگرى..

کۆلنەدان ئەو ھەيە کە عاشقى خەونىک بىم کە ھەم...

من ئاواتم ئەو ھەبوو کە پەرۋەردەكارىم، و بىرىم لەو پېنگە کۆمەلايەتییە

نەدەکردەو ھەو ئەو دەسەلاتەى کە ئەم فەرمانگەيە پىم

دەبەخشیئت.

بۆيە کۆلنەدان بەشیک بوو لەو خەونەکەم..

لەباوکمەو ھەفیرى کۆلنەدان بووم... ھەمیشە ئەو دروشمەى

دەگوتم... جەنگاوەر کۆل نادات..

تەنات ئەگەر شکستیش بەیئیت... تەنھا پشوووانە و ھەموو

جەنگاوەرێک پىيوستى بە پشوووانە!

"رۇما لە پۇژیکدا دروست نەکرا" جۇن کلارک (1658-1519)

Optimism

So many definitions. Psychologists, wraters, yoga instrctors. Everyone has a definition. One of my favorite students taught me all about optimism one day. He was always late to class, never on time. I kept asking him if he would ever show up on time. It turns out that he was a teacher in the morning, teaching children with special needs. In the afternoon, he would come to my class. He wanted to learn more so that he could be able to teach more. I saw him and I saw a candle instead of a man. He made me realize that the world was still shining, if there were men like him.

Tomorrow, I ll think of some way. After all, tomorrow is another day. "

Margaret Mitchell (Gone with the Wind, 1936).

گەشبینى

گەشبینى بۇ دەروونناسەكان، ٲاھىنەرى يۇگايان نووسەران چەندىن ماناي جياوازي ھەيە.

ٲۇژىك يەكېك لە خوئىندكارە خوۋشە ويىستەكانم ھەموو ئەو شتائەي ٲىرى كردم كە لەبارەي گەشبینىيەو دەيزانى.

ھەمىشە لە وادەي گەيشتنى وانەكانى دوا دەكەوت... وە ھەمىشە لىم دەپرسى ئايا دەكرىت ٲۇژىك لە كاتى خوئىدا ئامادە بى؟

تا ٲۇژىك بۇم دەركەوت كە ئەو وەك وانەبىژىك بۇ ئەو كەسانەي خاوەن ٲىداويىستى تاييەتن كاردەكات، ئىوارانىش دىتە وتارەكانم... ئەو ويىستويەتى زياتر ٲىرىپىت تا بتوانىت زياتر خوئىندكارەكانى ٲىر بكات...

بۇ يەكەمىنجا... مۇمىكى دەروشاو و ٲۇشنم بينى لەبرى ٲىاوېك... واى لىكردم بزائىم ھىشتا دونيا باشە، ھىشتا كەسانى وەك ئەو ماون! (سبەي... سبەي بىر لە چارەسەرىكى تر دەكەمەو... سبەي ٲۇژىكى ترە...)

مارگرىت مىچل (لەگەل بادا ٲۇيشت، ١٩٣٦)

Nightmares

Medication for pain can have side effects, we end up struggling with nightmares and nights where we can't deep. Nightmares aren't just for children. But at least as children we could admit to them. We would run to our mother's arms and cry. No shame in nightmares. Ghosts and monsters would come for us and we could work through it. Today we can't. Nightmares are everywhere, while we are awake and while we are asleep. My only consolation is that nightmares help us appreciate a good light's sleep. It's not to be taken for granted, if you can sleep without being terrified.

"I don't paint dreams or nightmares, I paint my own reality. " Frida Kahlo (1907-1954).

کابوسه کان

کاتیک دهرمانی ئازار شکین به کارده هیئین کاریگه ری لاوه کی هه یه،
له وانه یه بییته هوکاری بینینی کابوس و که مخه ویمان!
کابوسه کان ته نها بو مندالان نییه...
کاتیک مندال بووین بویری ئه وه مان هه بوو دان به کابوسه کانماندا
بنیین... پامانده کرد بو ئامیزی دایکمان و ده گریان.
هیچ شهرمیک له بینینی کابوسه کاندانیه...
ئه هریمه ن و جنۆکه کان هیرشمان ده که نه سه ر، به لام ئیمه به سه ر
ترسدا زال ده بین!
کابوسه کان له ده ورو به رمان... له هه موو شوینیکدا هه ن...
ته نانه ت کاتیک بی ئاگاین...
تاکه دلنه واییم ئه وه یه که کابوسه کان وامان لیده که ن گرنگی
خه ویکی ئاسوده بزانی...
هه رگیز گرنگی خه ویکی ئارام به که م مه زانه!- من خه ون و کابوس
نانه خشیئم... من ئه و واقیعه ده نه خشیئم که تییدا ده ژیم!
فریدا کاهلو (۱۹۰۷-۱۹۵۴) -

Name

Make an effort to learn people's names. Don't forget to use people's names. People love to hear their names being called. It sounds like music to them. It brings you closer to the person you re speaking to. They deserve that much attention. I have around 100 students a semester, but I always try to learn their names. Names, first names, not last names.

Your name deserves to be said many times a day. Try using peoples names and see their faces light up.

"Remember your name. Do not lose hope -. what you seck will be found. " Neil Gaiman (1960-).

ناو

هه مېشه هه ولى زانینی ناوی که سانی چوارده ورت بده ... له کاتی
گفتوگو دا ناوه کانی خوږیان به کاربېښه ..

وهک موسیقا خه لک حه ز به بیستنی ناوه کانیاں ده که ن!!
به کاره پښانی ناوی تاییه تی که سانی چوارده ورت هوکاره بو
نزیکبوونه وهی که سه کان...

هه مېشه به مجوره گرینگیان پي بده..
له پولیکدا په نکه ژماره ی خوږندکاره کانم بگاته 100 خوږندکار،
هه مېشه هه موو هه ولېک ده دهم بو ئه وهی ناوه کانیاں له بهر بکه م.
ناوی یه که میان! نهک ناوی بنه مالله!
ناوی تو شایه نی به کاره پښانه...

هه ولېده به ناوی یه که مه وه بانگه وازی خه لک بکه یت و سه یری بکه که
چون ده موچاویان ده گه شپېته وه کاتیک ده زانن که ناوه که ت له بیره...
ناوی خو ت له بیر بی... هیوا له ده ست مه ده... ئه وهی به دوایدا
ده گه پښت... ده یدوزیته وه "نیل گه یمان (1960-)

Knowledge

Read. Not twitter. Read a book. Read the literary classics of the world. Read other languages. Read about other cultures. Discover the sciences. This is yourself that you are building. Knowledge is not a degree. It is your desire to teach yourself something new every day. To know is to be feel braver in navigating the world. It is the map that you use to find your way. My sixth grade teacher once said that knowledge was given only to those who would know how to use it. Knowledge is meant to help you build, never destroy.

"Knowledge is pleasure as well as power. "

زانين

بخوينه وه...

نا ! نامه به ستم تويت نيه، به لكو كتيبيك بخوينه وه...
شاكاره ئه ده بيه جوانه كانى جيهان بخوينه وه، به زمانى تر بخوينه، له
زانست بكۆله وه، به م شپوه يه خۆت بنیات ده نييت!
زانين و مه عريفه ت خواستى تۆيه بۆ فير بوونى شتيكى نوڤى پوژانه،
نه ك بروا نامه يه ك كه به ده ستى بهييت...
زانين هيژه و وره مان پيڊه به خشيت بۆ پروو به پروو بونه وهى
ئاسته نكيه كانى جيهان.
زانست وهك نه خشه يه ك، يارمه تيمان ده دات به ئاسانى پيگاكه مان
بدۆزينه وه.

هه ميشه مامۆستاي پۆلى شه شى سهره تايم ده يگوت
«زانست و مه عريفه ت ته نها به و كه سانه ده درييت كه له به كار هپنانيدا
سه ركه وتوون و ده زانن چۆن به كارى بهيئن»
«زانين چيژ و ده سه لاته»
ويليام هازلت (۱۷۸۸-۱۸۳۰).

Inferiority

It's easier to feel inferior than we are likely to admit. Social media can make you feel small. Not good enough. In a competitive culture, we are always struggling to be better, to be stronger, more beautiful, more perfect. We judge each other so easily and so quickly, not worrying about what happens after. When we make others feel bad, we feel better about ourselves. But this is a dangerous cycle. We must stop allowing ourselves to take part in this game. My father always said, raise your head high. Do not allow anyone to make you feel worthless. Never hand over your power. "No one can make you feel inferior without your consent. " Eleanor Roosevelt (1884-1962).

که مته رخه می

داننان به هه سترکردن به که مته رخه می ئاسان نیه! تۆره
کۆمه لاییه تیه کان هۆکاره بۆ هه ست کردن به ته نهایی.

ئیمه له کولتووریکی هاوشیوهی کێپرکییدا ده ژین، هه میشه
هه ولده دهین باشتربین، به هیژترین، جوانترین، کاملترین.

به خیرایی بریار له سه ری هه کتر ده دهین، بێ گویدان به وهی دواتر چی
پووده دات. هه ست به باشتربوونی خۆمان ده که یین کاتیکیک و له
که سانی تر ده که یین هه ست به بچووکی خۆیان بکه ن، به لام ئه مه
خولیکی مه تر سیداره!

بوه سته! خۆت به دوور بگره له م یارییه! باوکم هه میشه ده یگوت،
رێگه مه ده که س وات لێ بکات هه ست بکه ییت که میت و بێ نرخیت،
سه ر به رزبه. هه رگیز ده سه لاتێ خۆت پاده ستی که س مه که. "که س
ناتوانییت وات لێ بکات هه ست به که مته رخه می بکه ییت به بێ
ره زامه ندی خۆت."

ئێلینۆر رۆزفیلت (۱۸۸۴-۱۹۶۲).

Giving

I used to think that all giving was conditional, that we give in order to receive. We are brought up with the words give and take. Everything is a two-way street. I learned with life that this is not true. The most beautiful form of giving was to give and watch what happens. Give the seed water, watch it grow. When I teach my students about great literature, I watch their eyes glow. I tear off pieces of my mind and hand it to them. Always with love. I always leave my class dancing on the inside. To give is to live. "It is well to give when asked, but it is better to give unasked. " Kahlil Gibran (1883-1931).

بەخشىن

من ھەمىشە باۋەرم و ابوۋە كە بەخشىن بە ھەموو جۆرەكانىيە ۋە مەر جدارە، ئېمە دە بەخشىن و چاۋەپى بە رامبەر دەكەين.
ھەر لە مندالىيە ۋە فېرى بەخشىن و ۋەرگرتن دەبين، فېرى ئە ۋە بوۋين كە چەندە ببەخشىن لە بە رامبەر دا ئە ۋەند پاداشت دەكرېينە ۋە.
ژيان فېرى كردم كە ئەمە راست نىيە، فېرىبووم كە جوانترين جۆرى بەخشىن بەخشىن و بينىنى بەرھەمى بەخشىنە كەمانە، تۆۋەكان بېچىنن و سەيرى گەشە كىردىيان بىكەين.

كاتېك خويندكارەكانم فېرى شاكارە جوانەكانى ئەدەب دەكەم چاۋدېرى درەوشانە ۋە چاۋەكانيان دەكەم كە چۆن دەدرەوشېنە ۋە لە ۋكاتە دا ھەست دەكەم بە ھەموو خۆشەيىستەكە ۋە بەشىكى خۆمم پېدان ... ۋانەى ئە ۋە پۆژە تەۋاۋ دەبېت و لە خۆشيان لە ناخە ۋە سەما دەكەم و ھۆلى ۋانەكە بەجېدەھېلم، بەخشىن ژيانە!
(خۆشە داۋامان لېبىكرېت و ببەخشىن، بەلام جوانترە پېش ئە ۋە داۋامان لېبىكرېت ببەخشىن)

خليل جبران (۱۸۸۳-۱۹۳۱).

Kindness

Sometimes we believe we are being kind, when we are really being cruel. Listen to others before you think that you are helping. Once, a bird was bitten by a cat and couldn't fly anymore. My sisters and I tried to save it, so we took it from the garden and kept it in a cage, gave water, and tried to nurse it back to health. The bird died because it no longer had its freedom, it had lost its wings, no matter how we tried to love it and soothe it with kindness. We had made the mistake of thinking we knew best for the bird. .

"Shall we make a new rule of life from tonight:
always to try to be a little kinder than is necessary?"

J. M. Barrie (1860-1937).

چاکه کردن

پهنگه هه ندیک جار وابیر بکهینه وه که ئیمه له گه ل ئه وانی تردا میهره بانین، که چی له پاستیدا پهفتاره کانمان توند و تیژه. پیش ئه وهی چاکه بکهین و یارمه تی ده وروبهرمان بدهین پیویسته گوڤیان بو پادیرین.

پوژیک له پوژان من و خوشکه که م بلندهیه کمان بینی که به هوی هیرشی پشیلهیه که وه باله کانی له دهست دابوو... هه ولماندا پزگاری بکهین و یارمه تی بدهین، بویه خستمانه ناو قهفه سیکه وه و ئاو و خوړاکمان پیدا و به باشی چاودیریمان ده کرد... به لام بالبده که مرد!

چونکه باله کانی و ئازادی فرینی له دهست دابوو. هیچ شتیک هیندهی ئازادی گرنگ نیه... به نه زانیمان و امانزانی بهرژه وهندی بالنده که ده زانین و خستمانه نیو قهفه سیکه وه!

"ئایا له م شه وه وه یاسایه کی نووی ژیان دابننن:
هه میشه هه ولبدیه ت که میک له پیویست میهره بانتر بیت؟"
ج. م. باری (۱۹۳۷-۱۸۶۰).

Compassion

To be compassionate is rare. Compassion is not only in adversary or when the going gets tough. Compassion ought to be for everyone: humans and animals. Show compassion for others, do not be afraid to voice it.

Comfort a crying soul. Touch a wounded bird. Listen carefully to what people don't say. Allow room for someone else in your heart. Compassion is a deep form of kindness, one that grows with us every day. I have learned to practice compassion. It didn't always come naturally. If people were different from me, I felt distant from them. But compassion is the bridge between self and other. Me and you.

"When a man has compassion for others, God has compassion for him. " (Anonymous writing on the wall, 5th century)

به زهیی

هه سستی به زهیی ده گمه ن .

به زهیی ته نها له نه یار و پوو به پوو بوونه وه و ته حه دا سه خته كاندا
نییه!

به زهیی ده بی بو هه موو که سییک بیت مروڤ و ئازهل.

دوودل مه به له ده رپرینی به زهی و دلنه وایی کردنی که سانی تر.

دلنه وایی پوڤیکی گریاو بکه . تیماری برینی بالنده یه کی بریندار بکه .

به وردی گوئ بگره له وهی خه لک نایلین .

له دلندا شوپنیک به که سیکی تر بده .

به زهیی جوړیکی قوولی میهره بانیه ، جوړیکه که پوژانه له گه لمان
گه شه ده کات .

هه ندیک جار هه سستی به زهی ئاسایی نیه ، بویه فیڕ بووم چوڤ مامه له
له گه ل به زهیدا بکه م . . . کاتیک هه ست به جیاوازی نیوانمان ده که م . .

کاتیک هه ست به جیاوازی خوڤ و خه لک ده که م ،

به زهیی پردی په رینه وهی نیوان خود و ئه وانیتره . . .

نیوان من و تو!

(خودا به زهی به و که سانه دا دپته وه که له گه ل که سانی تر دا به به زهین)



Death

We are always afraid of death. Death of those we love and death of our own selves. Everything we do or don't do is about working for the afterlife, in fear of death.

Living for the moment because we know that we are doomed, that death will come for us. I am not afraid of my own death. Every day for me feels like the last. I live, love, work, and breathe like it is my last day. I only fear the death of those I love. My mother and my father, the ones that brought me to life, I live watching them every day, praying for one more day with them. But what is worse than fear of death is knowing that you haven't lived or loved right. Death in life is worse than any form of death.

"Death plucks my ears and says, Live! I am coming!"

Virgil (70-19 B. C.)

مردن

هه مېشه له مردن ده ترسین!

جا مردنی خوځمان بېټ یان که سیکې ئازیز...

ترسمان له مردن و زیندووو بوونه وهی دواى مردن کونترپولې
کرداره کانمان ده کات..

بۇ ئه وساته بژین که تیایدان چونکه ده زانین کۆتاییه که ی هه ر دیت...
من وهک خودی خوځم له کۆتاییه کان ناترسم... چونکه هه موو پوژیک
بوځمن وهک کۆتا پوژ وایه..

ده ژیم، خوځشه ویستی ده که م، هه ناسه ده ده م، کارده که م، وهک ئه وهی
کۆتا پوژ بېټ!

ته نها له مردنی ئازیزانم ده ترسم...

دایکم.. باوکم...

ئه وانه ی ژیانیا ن پېښه خشیم!

هه موو پوژیک له خودا ده پارپمه وه که پوژیکى ترم پى بېه خشیت بو
ئه وهی له گه لیان بژیم...

وهلی خراپتر له مردن ئه وهیه بژین و بزانی ن به پپی پپو یست نه ژیاوین
و خوځشه ویستیمان نه کردوو!

خراپترین جوړی مردن ئه وهیه وهک مردوو بژیت!

(مردن گویم هه لده کیشیت و ده لیت، بژی! من به پپوه م). (فیرجیل).

Effort

Always, effort. The desire to try shapes the world.

What you put into something is always reciprocated. We have to try. There is the trying, and then there is what happens after we try: that is none of our business. We push against the current so that we can rest later, knowing we tried. Sometimes, I cannot walk due to the pain in my legs. I look in front of me and see a long road.

I see my destination and I speak to myself out loud. I hear my own voice saying 'Keep trying. ' Nobody else will tell me to try, to push harder, to put in the effort.

Effort is your own work, not someone else cheering you on. You want the fruit? You have to climb that tree. I hear students all the time say "Dr. Give me an A. " Nothing is ever given to us in the world. It is always our effort that rewards us.

"Satisfaction lies in the effort, not in the attainment. is full victory. "Mohandas Gandhi Full effort. (1869-1948).

هه ولدان

هه مېشه هه ولېده

ئاره زووی هه ولدان جیهان داده پېژنیت.

هه مېشه ئه و هه ولانه ی ئه نجامیان دده دیت به شیوه یه کی باش دینه وه
رېگات. پېویسته هه ولېده ی، هه وله که ش هه یه، هه روه ها ئه وه یش هه یه
دوای هه ولدانمان چی پووده دات؟! و ئه م دووه میان له ده ست ئیمه دا
نییه..

پېچه وانیه ئاراسته ی شه پوله کان مه له ده که یین بو ئه وه ی دلنیا بین و
بتوانین له کاتی پشوودان بلین هه موو هه ولېکمان داوه. هه ندیک جار،
به هو ی ئه و پینانه ی له قاچه کانمدایه، ناتوانم به پی برۆم. سه یری
به رده مم ده که م رېگایه کی دوور و درېژ ده بینم، شوینی مه به ستم ده بینم
و به ده نگی به رز له دل خۆمدا ده لیم: به رده وام به له هه ولدان. که س
پیم نالیت پېویسته هه ولېده م و به رده وام بم له هه ولدان! هه ولدانه کانت
به ره می کاری خۆته نه ک هاندانی که سیکی تر..

ئه گه ر ده ته ویت ئامانجه که ت به ده ست به یینیت، ده بیت زور هه ولی بو
به دیت تا ده توانیت کاربکه و ته واوی هه ولی خۆت بخه گه ر. هه مېشه
ده بینم خویندکاران ده لین دکتور پله ی (A) پېبیه خشه له تاقیکردنه وه کان

...

ژیان به ئاسانی هیچمان پی نابه خشیته..

هه مېشه به هو ی ئه و هه ولانه ی ئه نجامیان دده دین پاداشت وهرده گرین.
"ره زامه ندی له هه ولدایه نه ک له به ده سته پنهان. (هه ولی ته واو
سه رکه وتنی ته واوه تییه).".

غاندی (۱۸۶۹-۱۹۴۸).

Experience

Experience is, of course, a part of life. Experience is good for you, they say. But experience is not without a death and a rebirth. Experience is always a journey, a journey of enduring and trying to get past something, over something, and a lesson that we acquire. How much experience you have is not always good. We can become too experienced, too seasoned, too beaten up by life. We learn from others' experiences in life through words of wisdom, through literature, music, and art. My favorite writers have experienced more than I ever can, and yet, I feel a part of me has lived with them. Read more books, experience different worlds through other eyes.

Experience is a library filled with books and a school that you will always go back to. "Experience is a hard teacher because she gives the lest first, the lesson afterward!

Verron Law (from *How to be a Winner*, 1960)

ئەزمۇون

ئەزمۇون بەشچىكە لە ژيان ... دەوترىت ئەزمۇون سوودمان
پېدەگە يەنېت!

بەلام ئەزمۇون لە بۆشايىيەكەوۋە نايەت، ئەزمۇون كۆتايى نىيە بەلكو
گەشتىكى تەھدا و خۇپاگرييە بۇ زالبوون بەسەر سەختىيەكان!
ئەزمۇون كۆتايى نىيە، بەلكو گەشتىكى تەھدا و خۇپاگرييە بۇ
زالبوون بەسەر سەختىيەكان!

كەواتە ئەزمۇون وانەيەكە لە وانەكانى ژيان. ھەندىك جار ئەزمۇونى
زىاتر لە ۋەى پېويست بېت بەدەست دەھىنن، و نارەھەتتەكانى ژيان
ماندوومان دەكەن!

پېويستە سوود لە ئەزمۇونى كەسانى تروەربگرين،
تاقىكدنە ۋەكانيان، و لە ھىكمەتە ھوونەرى و مۇسىقا، ئەدەب!
دەزانم نووسەرە دلخوازەكانم زۇر زىاتر لە من ژيانىان ئەزمۇون
كردوۋە. بەلام ھېشتا ھەست دەكەم بەشچىك لە من لەگەل
ئەزمۇونەكانيان ژياۋە. زىاتر بخوینەۋە! جىھان بە چاۋىكى جياۋاز و
نوي ئەزمۇون بىكە، كىتېبخانە ئەزمۇونەكانى ژيانە لە كىتېب و
قوتابخانەيەك كە ھەمىشە ھەز دەكەيت بگەرپىتەۋە بۇي!

ئەزمۇون مامۇستايەكى توند و تىژە، ۋەك چۆن سەرەتا تاقىمان
دەكاتەۋە و دواتر وانەمان پېدەدات فرۆن لۆو (چۆن سەرکەوتوو بىن
1960).

Failure

Failure. I have failed so many times. I have failed in exams. I have failed in keeping friendships and relationships. I have failed to make myself proud. Failure, that capital 'F' you receive when you have somehow lost. Failure embarrasses us and makes us feel inferior. Failure writes itself on your body. My mother used to say 'Fail, but fail honestly. Tell me you failed and tell me how you failed. ' Failure is yet another story. It is not the beginning and not the end. When my students fail, I tell them this is only one exam out of another thousand in your life. Put it into perspective. Failure never defines us, just as winning never defines us. This is all changeable. "When I was young, I observed that nine out of every ten things I did were failures, so I did ten times more work. " George Bernard Shaw (1865-1950).

شكست

شكست! چه ندين جار شكستم هيئا...

له هه نديك له تاقى كردنه وه كان شكستم هيئا، وه نه متوانى هه نديك له
هاورپيه تى و په يوه ندى بپاريزم، له بهردهم خوځدا شكستم هيئا!
شكست ... وشه يه كه كاتيك شتيك له دهست دهدين ئه و كاته ده ييينين و
ههستى پيډه كهين!

شكست وامان ليدنه كات ههست بكهين ئاستمان كه متره له ئاست
كه سه كانى دهور و بهرمان.. ههست كردن به شكست له هه موو لايه ك
دهور دى داوين و تپيدا نوقم بووين.. (گهر شكست هيئا راستگو به!
باسى شكسته كه م بۆكه و پيم بلّى چوّن شكست هيئا) ئه مانه قسه كانى
دايكم بوون كه تا ئيستا له گويمدا ده زرينگينه وه. شكست تاكه چيروك
نيه له چيروكه كانى ژيانمان ... شكست كو تاى رپگايه كه نيه به لكو
سه ره تاى رپگايه!

كاتيك يه كييك له خوځندكاره كانم له تاقىكرنه وه كه دهرنه چوو پيم گوت
ئه وه ته نها يه ك تاقى كردنه وه يه له هه زاران تاقىكرنه وهى كه له داهاتودا
چاوه رپتين.. ژيان تاقىكرنه وهى زورى بو هه لگرتوين!

ئه گهر به شيوه يه كى بابه تيانه سه يري بكهين بو مان دهرده كه وپت كه
شكست وهك سهر كه وتن پيناسه ي ناسنامه ي ئيمه ناكات، هه موو شتيك
گوڤاوه، كاتيك (كه نهج بووم تپيينيم كرد له هه ر ده كاريك كه كردوومه نو
كارم شكستى هيئاوه، بويه ده هينده زياتر له وهى كه پيويست بوو
هه ولى بو بدهم هه ولماندا) چوّن بپرنارد شاو (١٨٦٥-١٩٥٠).

Gratitude

Gratitude is a constant act. When we pray, we practice gratitude. When you wake up in the morning, what is it that keeps you going? I had a student ask me one day, "What do you have for breakfast in the morning? You are always smiling!" She was right to ask. I am grateful to be able to see and to have all my five sense working. We know that gratitude is the key to a happy life. We need to stop complaining. I stopped allowing myself to be around complainers. The world is what we make of it. Gratitude heals all and gives us a **وان** **شكرتم لازيدنكم** guide to life. My favorite line is "Don't kneel to me. You must kneel to God only, and thank Him for the liberty you will hereafter enjoy. " Abraham Lincoln (Former President of the USA, 1809-1865).

سوپاسگوزارى

سوپاسگوزارى كارىكى ھەمىشە يىيە ، لە كاتى نوپۇزدا سوپاسگوزارى بەرجەستە دەكەين. كاتىك بەيانىيان لەخە و ھەلدەستىن، چ شتىك ھۆكارە بۇ بەردەوام بوونمان ؟

پۇژىكىيان خوئىندكارىكى كچم لىي پرسىم:

(مامۇستا بەيانىيان چى دەخۇيت ؟ ھەمىشە زەردەخەنە دەكەيت!)

پرسىيارەكەي لەكاتى گونجاو بوو ... من كاتىك بەيانىيان لەخە و ھەلدەستم ھەست بە سوپاسگوزارىيەكى زۆر دەكەم كە ھىشتا پىنج ھەستەكەم ماوہ !

ھەموومان دەزانين سوپاسگوزارى كىلى ژيانىكى بەختەوەرە ، دەبى واز لە گلەيى كردن بەينين!

چىنتر رېگا بەخۇم نادەم لە دەورى كەسانىك بم كە ھەمىشە گلەيى و سكالادەكەن. ئەو ھەخۇمانين دوونىايى دەور و بەرمان دروست دەكەين ... بە ھۆى سوپاسگوزارىيەو ژيانىكى ئاسودەتر بۇخۇمان بنياد دەنپين !بۆيە ئەو وتەي خودام خۇشەدەوئىت كە دەفەرمووئىت ((وإن شكرتم لأزيدنكم))

(ئەگەر سووپاسگوزار بيت زياترت پى دەبەخشم).

((لەبەر دەمدا كړنوش مەبەن، تەنھا بۇ خودايەكى تاك و تەنھا كړنوش بېن سوپاسى بكەن بۇ ئەو نىعمەت و ئازادىيەكى كە پىي بەخشيوين))
ابراھام لينكۆلن (سەرۆكى پېشوو و لاىەتە يەكگرتووەكانى ئەمريكا ۱۸۰۹-۱۸۶۵).



Heart

What we always want to protect is the heart. When we fall in love, we say, 'Please don't break my heart. ' Our parents ask of us the same. We don't break the hearts of those we love. But how many hearts have been broken for centuries? Love makes us all vulnerable, a victim of a heart attack. Use your head, they say. Don't trust your heart. The heart has been pushed to the side, neglected. Our hearts have hardened with time. Honor your heart. And when you speak, speak the language that your heart beats. There is no shame in that. The mind is beautiful, but there is nothing that saves or breaks us as much as the heart. "Blessed are the pure in heart, for they shall see God. " (Jesus, 1st century A. D.)

دل

دل ئەو ھى ھەمىشە ھەولى پاراستنى دەدەين. كاتىك عاشق دەبين دەلېين تىكايە "دلم مەشكىنە". ھەروەھا ئەمە ھەمان شتە كە دايك و باوكمان لېمان دەخوازن.

ھەرگىز دلئ ئەو كەسانە ناشكىنېن كە خۇشمان دەوېن.

درېژايى سەدەكان چەند دل بەناوى خۇشەويستىيە ۋە شكاون؟
خۇشەويستى ھۆكارى ئازار و نەخۇشەكانى دلە. ھەمىشە داوامان
لېدەكرېت كۆنترۆللى مېشكان بىكەين و متمانە بەو شتانە نەكەين كە
دل داواى دەكات...

بەبۇيە لەدلە ۋە ھەنگاۋ بىنېن، ۋە بە تېپەربوونى كات دلمان بوو بە بەرد.

بەو رېزەۋە مامەلە لەگەل دلتدا بىكە كە شايسىتەيەتى، بەزمانى دلت بدوئ. ھېچەيىكى تېدا نىيە.

عەقل جوانى خۇى ھەيە! بەلام ھېچ شتىك بەپاۋرد ناكريت بە دل، ھەردلە دەمان شكىنېت و دوبارە بونىاتمان دەنېت! "خۇشەختن ئەوانەى دليان پاكە، چونكە خودا دلە پاكەكان دەبينېت" (عيسا، سەدەى يەكەمى زايىنى).

Independence

We live most of our lives following traditions blindly. We live for others, sometimes depending on others for happiness, love, money. We depend even our children. We depend on our lovers to stay. We depend on our health to stay the same. Independence for me is letting go. Let go of everything and you will taste independence. No attachments. The world will never stay. Independence is building my kingdom, free from all constraints of the mind and society. But I always ask myself, how independent are you, really? "The greatest thing in the world is to know how to belong to oneself." Montaigne (1533-1592).

سەر بە خۆیی

ئېمە ژيانمان بە پەيرەوی داب و نەريتی بە سەر دەبەين .
لە پېناو کەسانی تر دا دەژين ، هەندیک جاريش بەختەوهری خۆمان بە
کەسانی ترهوه دەبەستينهوه...
نەک هەر ئەمە بە لکو هەندیک جار لە پووی سۆزداری و داراييه وهش
پشت بەوانی تر دەبەستين...
پشت بە منداڵە کانمان دەبەستين! باوه پمان وایه ئەوهی
خۆشه ويستان و ئازيزانمان ئازارمان نادەن ،
باوه پمان وایه تەندروستيمان هاوکارمانە بۆ ئەوهی وهک هەميشه
بمېنينهوه..
بۆ من سەر بە خۆیی و اتا وازهيّنان ، دەستبەردار بوون لە هەموو ئەو
شتانەي وابەستەت دەکەن چيژی سەر بە خۆيت پي دەبەخشن .
گەردوون بە تەواوی بوونيه وه خيرا تپپەر دەبیت!
سەر بە خۆی پاستەقينه و اتا شانشينیکی تاييهت بە خۆم دروست
بکەم ، دوور لە هەموو کۆت و بەندەکانی عەقّل و کۆمەلگا .
بەلام هەميشه لە خۆم دەپرسم ، هەر بە پاستی سنوری سەر بە خۆيمان
چەندە ؟ "سەر بە خۆبوون گەورەترین شتە لەم گەردونەدا "مۆنتاين
(۱۵۹۲-۱۵۳۳).

Memory

Our lives become a cupboard of memories. We hide things in the closet, top shelf, lower shelf, and sometimes forget to clean it. Dust gathers. It becomes easier to forget about the closet. Why open it? But our memories are always there, ready for us to revisit them. Don't forget that you never really want to forget. So many people pray to forget. But Alzheimer's is a real disease. I have watched people wither away, forget who they are, who their lovers were, who their children were, and who they used to be. Hold on. Pray for memory to stay.

"Memory is the diary that we all carry with us. "
Oscar

Wilde (1854-1900).

يادەۋەرىيە كان

ژيانمان لە سندوقچى گەنجىنى پىر لە يادەۋەرىيە كان دەچىت. ئىمە شتە كان لە نېو سندوق و پەفەكانى سەر و ژىر دەشارىنەۋە، تەنانت ھەندىكجار پاكىردنەۋەيان لە بىر دەكەين. تۆز و خۇلىكى زۆر لە سەيان دەنىشىت. زۆر بە ئاسانى لە بىر دەكەين ئەم سندوقە دووبارە بىكەينەۋە

بۆچى دووبارە بىكەينەۋە؟ بەلام يادگار يە كانمان ھەمىشە لە وىدان و ئامادەن بۇ ئەۋەى دووبارە سەردانىان بىكەينەۋە.

لە بىرت نەچىت كە ھەرگىز بە پاستى ناتەۋىت ئەم يادەۋەرىيە كانە لە بىر بىكەيت. زۆر كەس دوعا دەكەن بۇ ئەۋەى بۇ ئەۋەى ھىچ يادەۋەرىيە كە لە بىر نەكەن. بەلام نەخۇشى ئەلە ھاي مەر نەخۇشىيەكى پاستەقەينەۋە.

مروڧە كان لە بىريان دەچىت كە كىن، خۇشەۋىستە كانيان كىن، مندا ئە كانيان كىن، پىشتىر كى بوون.

دوعا بىكە بۇ ئەۋەى يادگار يە كانت لە بىر بىمىنىتەۋە.

يادەۋەرى ئەۋەى ياداش تەنامە يەيە كە ھەموومان لە گەل خۇمان ھەلىدە گرەن.

ئۆسكار وايلد (۱۸۵۴-۱۹۰۰).

Opinion

Have your own option. Stop being a sponge. So many of us repeat opinions of others. We listen to our elders and repeat. We need to think about what we are thinking about. Why do you think the way you do? Who taught you think it? When? When you form your own opinion, you need to know where it came from.

Otherwise, a ghost is taking over your mind. Opinion is as important as being able to state your name. Yet, the one danger of opinion is to think your opinion is the only right one. There are many versions of the truth.

"It is only when proofs are lacking that people try to impose their opinion. " Andre Gide (1869-1951).

بۆچوونە كان

ھەمىشە بۆچوونى تايىپە تى خۆتت ھەيىت
ھەرگىز ۋە ھەيىسە نىچ مەبە ۋ بۆچوونى كەسانى تر ھەلمەمژە...
زۆرىك لە ئىمە بۆچوون ۋ بىرۆكەي كەسانى تر دووبارە دەكەينە ۋە.
گوى بۆ كەسانى گەورە تر لە خۇمان دەگرىن ۋ بۆچوونە كانىان
دووبارە دەكەينە ۋە.
پىيويستە بوەستىن ۋ بىر لە ۋە بىر كەينە ۋە كە بىر كەينە ۋە مان چىيە ۋ
چۆنە...

چۆن ئەم بىرۆكەيە مان ھىنايە ئارا ۋە؟
كاتىك بۆچوونى كەسى خۆتە پىيويستە بزانىت چۆن گەيشتىە ئەم
بۆچوونە!
ئەگەر ۋە لامە كەي نەزانى ئە ۋە بزانە كە كەسىك بۆچوونى توى
پىكەي نا ۋە.

بۆچوونە كانمان بەقەد نا ۋە كانمان گرنگن!
بەلام مەترسى بۆچوون لە ۋە داىە كە ۋا بىر كەيتە ۋە تەنھا
بۆچوونە كەي خۆت راستە...

ورىابە ھەقىقەت چەندىن شىۋەي ھەيە!
«تەنھا ئە ۋە كاتەيى بەلكە كان كەمن خەلك ھەۋلى سەپاندنى
بۆچوونە كانىان دەدەن» ئاندري گىد (۱۸۶۹-۱۹۵۱)

